



J.A. Del Río

Certified Public Accountants

Helping companies do business in Latin America®

**Weekly newsletter / Boletín semanal 11
May / Mayo 2020**

www.jadelrio.com



Economic reopening plan and the “New Normalcy”

As we all know, the Government of Mexico announced a National Safe Distance Period [in Spanish: la Jornada Nacional de Sana Distancia], stemming from the COVID-19 epidemic, and consisting on the immediate suspension of all non-essential activities from March 30 to April 30, 2020¹. The period was extended to May 30, 2020, to mitigate the spreading and transmission of the COVID-19 virus, thereby reducing the burden of the disease, its complications, and deaths from COVID-19. The event preceded the beginning of Phase III.

Social distancing measures have severely affected the country's economy. The loss of jobs and purchasing power for a large portion of the population was a natural consequence of the interruption of economic activity at a national level. Therefore, it was vital to relax social distancing measures in those municipalities that, on May 18, 2020, had shown low or zero transmission of the COVID-19 virus. According to the National Epidemiological Surveillance System [in Spanish: el Sistema Nacional de Vigilancia Epidemiológica], the referred to as “Municipalities of Hope” have had no reported cases in the last 28 days².

The announcement of the reopening strategy for social, educational, and economic activities called: “the new normalcy,” was announced on May 13, 2020³, and includes a group of measures that attempt to promote a gradual, orderly, and cautious reopening that is safe and long-lasting; its primary intention being to offer clarity, safety, and certainty to the population. Therefore, the economic reactivation of the country must not be seen as a return to the normalcy that we were familiar with before the COVID-19 pandemic.

Plan de reapertura económica y la “Nueva Normalidad”

Como sabemos, derivado la epidemia de COVID-19, el Gobierno de México dio a conocer el inicio de la Jornada Nacional de Sana Distancia, que consistiría en la suspensión inmediata de todas las actividades no esenciales del 30 de marzo al 30 de abril de 2020¹, plazo que fue extendido al 30 de mayo de 2020 con la finalidad de mitigar la dispersión y transmisión del virus COVID-19 y así, disminuir la carga de enfermedad, sus complicaciones y la muerte por COVID-19. Este suceso marcó el inicio de la Fase III.

Las medidas de distanciamiento social afectaron seriamente la economía del país, la pérdida de empleos y poder adquisitivo de una gran parte de población fue consecuencia natural de la interrupción de la actividad económica a nivel nacional, por tanto, resultaba vital relajar las medidas de distanciamiento social en aquellos municipios que al 18 de mayo de 2020 hubiesen presentado baja o nula transmisión del virus COVID-19. De acuerdo con el Sistema Nacional de Vigilancia Epidemiológica, los denominados Municipios de la Esperanza, no han reportado casos durante los últimos 28 días².

La publicación de la estrategia de reapertura de las actividades sociales, educativas y económicas titulada “La nueva normalidad” dada a conocer el pasado 13 de mayo de 2020³, comprende un conjunto de medidas que buscan propiciar una reapertura gradual, ordenada y cauta, para que sea segura y duradera, siendo su propósito principal brindar claridad, seguridad y certidumbre a la población, pues la reactivación económica del

¹ Actividades no esenciales/ https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5590914&fecha=31/03/2020

² https://coronavirus.gob.mx/wp-content/uploads/2020/05/Municipios_Esperanza_16052020.pdf

³ https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/551832/CPM_Plan_Nueva_Normalidad_13may20.pdf

¹ Actividades no esenciales/ https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5590914&fecha=31/03/2020

² https://coronavirus.gob.mx/wp-content/uploads/2020/05/Municipios_Esperanza_16052020.pdf

³ https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/551832/CPM_Plan_Nueva_Normalidad_13may20.pdf



Additionally, on May 14 and 15, the Secretariat of Health [in Spanish: la Secretaría de Salud], published in the Official Gazette of the Federation [in Spanish: el Diario Oficial de la Federación] (“DOF”)⁴⁻⁵, several agreements through which the following were announced:

- The strategy for reopening social, educational, and economic activities;
- A “traffic light system” per region for weekly evaluations of the epidemiological risks related to the reopening of activities in each state, and
- A series of extraordinary actions applicable to the construction and mining industries, and the one regarding the manufacturing of transport equipment.

Both agreements will come into effect the day following their date of publication and will be in force until the health emergency that gave rise to them is declared terminated.

I. Strategy for reopening social, educational, and economic activities

The strategy consists of 3 stages:

Stage 1: Begins on May 18, 2020, with the reopening of activities in the Municipalities of Hope (269 municipalities distributed among 15 states of the Mexican Republic).

Stage 2: From May 18 to 31, 2020, and includes carrying out general enforcement actions aimed at preparing for the reopening of activities in general, such as:

- Developing health protocols to restart activities safely;
- Training of personnel regarding safety in a work-related environment;

país no deberá ser vista como una vuelta a la normalidad que conocíamos antes de la pandemia causada por el virus COVID-19.

Adicionalmente, la Secretaría de Salud publicó, el 14 y 15 de mayo en el Diario Oficial de la Federación (“DOF”)⁴⁻⁵ diversos acuerdos mediante los cuales dio a conocer lo siguiente:

- La estrategia para la reapertura de las actividades sociales, educativas y económicas;
- Un sistema de semáforo por regiones para evaluar semanalmente el riesgo epidemiológico relacionado con la reapertura de actividades en cada entidad federativa, y
- Una serie acciones extraordinarias aplicables a la industria de la construcción, la minería y la referente a la fabricación de equipo de transporte.

Ambos acuerdos entrarán en vigor al día siguiente a su fecha de publicación y estarán vigentes hasta en tanto se declare terminada la emergencia sanitaria que les dio origen.

I. Estrategia para la reapertura de las actividades sociales, educativas y económicas

La estrategia comprende 3 etapas:

Etapas 1. Inicia el 18 de mayo de 2020, con la reapertura de las actividades en los Municipios de la Esperanza (269 municipios distribuidos en 15 estados de la República Mexicana).

Etapas 2. Abarca del 18 al 31 de mayo de 2020, y consiste en llevar a cabo acciones de aplicación general tendientes a la preparación para la reapertura de las actividades en general, como son:

- La elaboración de protocolos sanitarios para el reinicio seguro de actividades;
- Capacitación de personal para seguridad en el ambiente laboral;
- Readecuación de espacios y procesos productivos;
- Así como la implementación de filtros de ingreso;
- Sanitización e higiene del espacio laboral;
- Entre otras que determine la Secretaría de Salud.

⁴ https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5593313&fecha=14/05/2020

⁵ https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5593411&fecha=15/05/2020

⁴ https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5593313&fecha=14/05/2020

⁵ https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5593411&fecha=15/05/2020

- Reassignment of spaces and production processes;
- Implementation of entry screening;
- Disinfection and hygiene of workspace;
- Among others to be determined by the Secretariat of Health.

Stage 3: Begins June 01, 2020, according to the “traffic light system” per region for the reopening of social, educational, and economic activities.

II. “Traffic light” per region

Through the use of colors, the “traffic light system” establishes the appropriate health and safety measures related to education and labor activities, as well as the use of public spaces. It aims to monitor, weekly, possible epidemiological risks derived from the reopening of activities in each state, as well as to determine permitted activities for each region, shown in the following table:

Permitted activities as of June 01, 2020

Region	Activity	Description of Activities
Red	Schools	Suspended
	Public Spaces	Suspended
	Economic Activities ONLY ESSENTIAL	Only essential work-related activities
Orange	Schools	Suspended
	Public Spaces	Reduced capacity for activities in public open spaces
	General Economic Activities	Employment activities considered essential, and non-essential activities with reduced operations
Yellow	Schools	Suspended
	Public Spaces	Capacity permitted for activities in public open spaces and restrictions on enclosed places.
	General Economic Activities	All employment-related activities
Green	Schools	No restrictions
	Public Spaces	
	General Economic Activities	

III. Extraordinary activities

Companies engaged in activities such as construction, mining, and those related to the manufacturing of transport equipment will be considered essential, and may restart operations

Etapa 3. Inicia el 1 de junio de 2020, conforme al sistema de semáforo por regiones para la reapertura de actividades sociales, educativas y económicas.

II. Semáforo por regiones

El sistema de semáforo establece mediante colores las medidas de seguridad sanitaria apropiadas para las actividades laborales y educativas, además del uso del espacio público. Pretende monitorear semanalmente posibles riesgos epidemiológicos derivados de la reapertura de actividades en cada entidad federativa, así como establecer las actividades permitidas para cada región, tal como se muestra a continuación:

Actividades permitidas a partir del 1 de junio 2020

Región	Actividad	Descripción de las actividades
Rojo	Escuelas	Suspendidas
	Espacio público	Suspendidas
	Actividades económicas SOLO ESENCIALES	Solo las actividades laborales consideradas esenciales
Naranja	Escuelas	Suspendidas
	Espacio público	Aforo reducido en las actividades del espacio público en lugares abiertos. En lugares cerrados suspendidas
	Actividades económicas generales	Actividades laborales consideradas esenciales y las actividades no esenciales con una operación reducida
Amarillo	Escuelas	Suspendidas
	Espacio público	Aforo permitido en las actividades del espacio público en lugares abiertos y en lugares cerrados con restricciones
	Actividades económicas generales	Todas las actividades laborales
Verde	Escuelas	Sin restricciones
	Espacio público	
	Actividades económicas generales	

III. Actividades extraordinarias

Las empresas que realicen actividades de construcción, minería y las relacionadas a la fabricación de equipo de transporte, serán consideradas como esenciales y podrán iniciar labores a partir del 1 de junio de 2020, siempre que cumplan con lo siguiente:

as of June 01, 2020, provided that they comply with the following:

I. The preparation period begins on May 18, 2020;

II. Health and safety protocols must be submitted per the general guidelines mandated by the Secretariats of Health, Economy, and Labor and Social Welfare [in Spanish: la Secretaría de Salud, la Secretaría de Economía, and Secretaría de Trabajo y Previsión Social respectively].

III. The submission, application, and approval of all protocols can be granted at the same time as the preparation measures for the start-up of company operations;

IV. The period covers May 18 to June 01, 2020, and is the period to perform the health and safety protocols and mechanisms that have been established in companies, according to the guidelines on health safety in the work environment, published by the Secretariat of Health, in coordination with the Department of Labor and Social Services; as well as the Mexican Social Security Institute [in Spanish: el Instituto Mexicano del Seguro Social];

V. If the process comes to a successful conclusion and is approved before June 01, 2020, the company or corresponding industry may restart their operations, and

VI. It has been clarified that this is a goodwill agreement; however, if not complied with, the companies or industries that put the health of their workers at risk will be closed.

Companies in the automotive industry and auto parts manufacturers engaged in export, in addition to complying with the foregoing, must also apply the protocols required by the countries with which they carry out operations.

If you need advice or additional information regarding the content of this bulletin, you can contact our team of professionals who will gladly assist you.

IMPORTANT DISCLAIMER: This document has been prepared by J. A. Del Río for our clients and professional associates. This document only refers to Mexican law. While every effort has been made to ensure accuracy, no responsibility can be accepted for errors or omissions, however caused. The information contained in this document should not be relied on as advice and should not be regarded as a substitute for detailed advice in individual cases. No responsibility for any loss occasioned to any person acting or refraining from action as a result of material in this document is accepted by the authors or J. A. Del Río. If advice concerning individual problems or other expert assistance is required, we would be pleased to oblige.

I. El periodo de preparación inicia el 18 de mayo de 2020;

II. Deberán presentar protocolos de seguridad sanitaria acordes con los lineamientos generales que dispongan las secretarías de Salud, de Economía y del Trabajo y Previsión Social;

III. La presentación, aplicación y aprobación de los protocolos, podrá darse al mismo tiempo que se lleven a cabo las medidas de preparación para la entrada en operación de las empresas;

IV. El plazo comprendido del 18 de mayo al 1 de junio de 2020, es el tiempo en el que se llevará a cabo el proceso de establecer los protocolos y mecanismos de seguridad sanitaria en las empresas de acuerdo con los lineamientos de seguridad sanitaria en el entorno laboral, que publique la Secretaría de Salud, en coordinación con las secretarías de Economía y del Trabajo y Previsión Social, así como con el Instituto Mexicano del Seguro Social;

V. Si el proceso se logra concluir y se aprueba antes del 1 de junio de 2020, la empresa o industria correspondiente podrá iniciar sus operaciones, y

VI. Se aclara que se trata de un acuerdo de buena voluntad; sin embargo, si no se cumple se procederá a la clausura de las empresas o industrias que pongan en riesgo la salud de sus trabajadores.

Las empresas de la industria automotriz y de autopartes dedicadas a la exportación, además de cumplir con lo anterior, deberán aplicar los protocolos que se requieran los países con los cuales realicen operaciones.

En caso de requerir asesoría o información adicional respecto al contenido de este boletín, puede contactar a nuestro equipo de profesionales, quien con gusto le asistirá.

AVISO IMPORTANTE: Este boletín ha sido preparado por J. A. Del Río para nuestros clientes y asociados profesionales. Este documento se refiere únicamente a la ley mexicana. A pesar de que se ha hecho un esfuerzo para asegurar la precisión de este documento, no podemos aceptar responsabilidad por errores u omisiones, sin importar su causa. La información contenida en esta publicación no debe ser tomada como una opinión y no debe ser considerada como sustituto de una asesoría profesional específica sobre casos particulares. Los autores de J. A. Del Río no asumen responsabilidad alguna por pérdidas ocasionadas a personas que actúen o se abstengan de actuar como resultado del material de este documento. Si necesita asesoría con relación a problemas individuales o cualquier otra asistencia profesional, nos dará mucho gusto proporcionársela.

About us

J.A. Del Río S.A. De C.V. We are a bilingual accounting firm dedicated to helping foreign companies doing business in Latin America.

We provide services to companies across Latin America through our offices strategically located in Mexico, Central America* and Colombia.

For more information, please visit our website:

www.jadelrio.com

¿Quiénes somos?

J.A. Del Río S.A. De C.V. Es una firma bilingüe de contadores enfocados en ayudar a empresas extranjeras a hacer negocios en Latinoamérica.

Prestamos servicios a empresas en todo Latinoamérica por medio de nuestras oficinas localizadas estratégicamente en las principales ciudades de México, Centroamérica* y Colombia.

Para mayor información por favor visite nuestro sitio web:

www.jadelrio.com

Our offices / Nuestras oficinas:

Guadalajara / Guadalajara

Circ. Agustín Yáñez 2613 Piso 2
Col. Arcos Vallarta Sur
Guadalajara, Jalisco.
México 44500

Tel. +52 (33) 3669-5300

Guadalajara / Guadalajara

Torre Sterling
Francisco de Quevedo 117, Piso 4-B
Col. Arcos Vallarta Sur,
Guadalajara, Jalisco.
México 44500

Tel. +52 (33) 3615-2303

Mexico City / Ciudad de México

Av. Paseo de la Reforma 265, Piso 16
Col. Cuauhtémoc
Delegación Cuauhtémoc,
Ciudad de México,
México 06500

Tel. +52 (55) 5531-1425

Monterrey / Monterrey

Torre Comercial América
Av. Batallón de San Patricio 111
Piso 7 interior 703
Col. Valle Oriente
San Pedro Garza García,
Nuevo León 66269

Tel. +52 (81) 4624-0145

León / León

San Mateo, Torre II Blvd.
Campestre 2502, Piso 5, interior 502
Col. El Refugio Campestre
León, Guanajuato 37156

Tel. +52 (447) 1521-730

Bogotá / Bogotá

Edificio Paralelo 108.
Autopista Norte, Av. Carrera 45.
No. 108-27, Torre 2, Oficina 1502.
Bogotá, Colombia

Tel. +57 (1) 44-31-440

*Oficinas representativas / Representative Offices



Web Site / Sitio Web: www.jadelrio.com

Contact Us / Contacto: contacto@jadelrio.com